

RELATORIO
do
Club de Regatas Guahyba-Porto Alegre

EXERCICIO 1937—1939



Apresentado pelo presidente
João C. Wallau Filho

Lido e aprovado em
Sessão do Conselho Deliberativo
em 1.º de Julho de 1939.

Tipografia Gundlach
1939

R.V. 00138

RELATORIO

relativo á gestão social

1937—1939

*Lido em sessão do Conselho Deliberativo
em 1.º de Julho de 1939.*



HOMENAGEM



ALBERTO BINS

*Fundador do «Ruder-Club Porto Alegre» e Presidente de Honra
do «Club de Regatas Guahyba-Porto Alegre»*

Este Relatório, ora apresentado em typo de forma, destinava-se, apenas, á leitura perante o Conselho Deliberativo de nosso Club.

Por suggestão do dd. Presidente de Honra, Sr. Major Alberto Bins, porém, vem de ser publicado para maior diffusão entre os nossos socios.

Mui distinctos Membros do Conselho Deliberativo do

CLUB DE REGATAS GUAHYBA-PORTO ALEGRE

Presentes.

E' com a mais viva satisfacção que vimos attender ao estatuido no Cap. VI., art. 48 de nossa Carta Magna, ou seja apresentar-vos o relatorio da 2.^a parte da gestão social que hoje finda, já que o da 1.^a approvastes em sessão ordinaria realizada em 15 de Julho do anno passado.

Inicialmente nos seja permittido, como doutra feita, darmos preferencia á

1.º — PARTE DESPORTIVA

e nesta á

a) Secção Remo

indiscutivelmente a principal razão de ser de nosso Club. Si não de um todo, devemos considerar grandemente satisfactoria a actuação que teve este nosso departamento no decurso do periodo em relato.

Tiveram começo nossos triumphos na Regata ABERTURA DA TEMPORADA, levada a effeito no dia 30 de Outubro de 1938, com o triumpho do valoroso sculer Helmut Glimm no pareo DOMINGOS DE ALMEIDA, tripulando o skiff "Pirsch".

Zbigniew Leão Ratzki, Horst Knapp, João Floriano Lorbiecke e Damon Michallski, sob o competente commando de Arlindo Cabral, tiveram facil triumpho no classico RELOGIOS DOXIE, assim como Ervino Ettrich no pareo KELWINATOR.

A principal prova do dia, XX DE SETEMBRO, registrou novo successo para as nossas côres com o seguinte conjuncto do out-rigger "Alberto Bins": Armando Gomes Ferreira, Walter Holzberg, Francisco Lederer, Hans Bertram, Alfredo Strehlau, Luiz Buchmann F.º, Hen-

rique Kranen F.^o, Helmut Glimm e Octavio Santos Rocha. No compute geral, classificamo-nos em 2.^o lugar.

Na "Regata do Cincoentenario", á 27 de Novembro de 1938, Helmut Glimm impoz-se, mais uma vez, aos seus valorosos adversarios, vencendo o pareo FIAÇÃO E TECELAGEM RIO GUAHYBA, emquanto que a guarnição da yole "Sirio" acima citada, tendo substituido o sota-prôa por Hugo Kadoch, ainda com facilidade vencia o classico OVOMALTINE. Na prova de honra, nosso "8", franco favorito, classificou-se em 2.^o lugar, por escassa differença do 1.^o Nesta competição novamente mantivemos o segundo posto no compute geral.

Bellissima performance cumpriram nossos remadores nas diversas provas constantes da Regata dos Campeonatos do Rio Grande do Sul, a 16 de Abril do anno em curso.

Ainda desta feita a tripulação da yole-gig "Sirio", agora integrada por Horst Knapp, Helio Thormann, Walter Würdig, Hugo Kadoch e Arlindo Cabral, venceu com larga margem o classico OVOMALTINE e Helmut Glimm mais uma vez conseguiu abater seus rivaes no 14.^o CAMPEONATO DE SKIFF.

Uma grande e agradável surpresa devia reservar-nos a disputa do 6.^o CAMPEONATO DE OUT-RIGGERS A 8 REMOS. Tripulando o "Alberto Bins", e patronados por Octavio Santos Rocha, Francisco Lederer, Hans Bertram, Alfredo Strelau, Henrique de Souza Gomes, Henrique Kranen F.^o, Alfredo Waldow e Helmut Glimm venceram de modo espectacular seus pujantes competidores e consignaram retumbante e significativa victoria, para gaudio de nossa grande legião de torcedores.

Infelizmente este mesmo "8", 14 dias após, fracassava lamentavelmente na prova classica "Travessia de Porto Alegre á Remo — Folha da Tarde", na qual se apresentava com a responsabilidade de detentor do premio respectivo, vencido galhardamente no anno anterior. E' que, não tenhamos duvida, o preparo para esta rude prova não foi feito, por motivos vários, com a meticulosidade, o cuidado e o treinamento necessarios.

Sem embargo da noticiario da sempre bem informada imprensa local, a actuação do GPA na Regata ENCERRAMENTO DA TEMPORADA, á 7 de Maio p., foi a mais destacada de todas.

Muito embóra no compute geral para a Taça de Pontos tenhamos ficado em 3.^o, nenhum outro co-irmão se nos avantajou nas victorias, das quaes as principaes foram, inquestionavelmente, nossas.

Com a dupla Ettrich-Waldow vencemos o classico Westinghouse ao passo que Frederico Beck, Reinaldo Einsfeld, Christiano Toemming, Sidor Schuk e Octavio Santos Rocha, guarnecendo a yole "Sirio", o eterno pesadelo dos concorrentes, liquidaram definitivamente o classico MACHINAS DE COSTURA PFAFF, que assim só sahiu de nossa séde para voltar, da montra em que foi exposto, de uma vez para todas, ao nosso salão de festas.

Horst Knapp, Helio Thormann, Walter Würdig e Hugo Kadoch, sob as ordens de Arlindo Cabral, encerram com chave de ouro a actuação dos remadores gepeanos na temporada em relato, vencendo o pareo de honra ARMANDO PITA PINHEIRO.

Devemos fazer ligeira referencia á prova "VOLTA DA ILHA — CAFE' NACIONAL". Nesta ficamos á margem já que nossa primeira guarnição, a de principiantes, teve de arvorar cerca dos 500 metros em virtude de haver partido uma das braçadeiras do barco.

De accordo com o que acima expuzemos e consoante fizemos constar de quadro annexo, nossa valente marujada venceu 12 provas de remo, das quaes 2 campeonatos, tendo tirado 11 2.º lugares, com o que o acervo da gestão se eleva para 20 primeiros e 24 segundos lugares, afóra muitas classificações terciarias que não consi-gnamos. Obtiveram, assim, os nossos remadores, 15 medalhas de ouro, 95 de prata e 90 de bronze. Ao todo 200 medalhas, 20 premios e diplomas.

Para os Campeonatos Nacionaes de Remo, realizados em Março a. e. na Capital da Republica, a benemérita Liga Nautica Rio Grandense requisitou, como titulares do "8" gaúcho, nossos consocios Octavio Santos Rocha, Helmut Glimm, Luiz Buchmann F.º, Henrique Kransen F.º, Alfredo Strehlau e Alfredo Waldow, e como reserva Walter Holzberg. Ainda para o mesmo mistér cedemos os seguintes barcos: 8 "Alberto Bins", 4 s/patrão "Pioneiro" e skuff "Pirsch".

b) Comissão de Remo

Com a conhecida e em parte justificada deserção de Osmundo J. Adams e João Moraes, integrantes desta comissão, praticamente toda a responsabilidade deste importantissimo departamento recahiu sobre os hombros de Octavio Santos Rocha.

Muito embora este prestimoso auxiliar houvesse incidido, — li-eito nos seja expressal-o, — no mesmo erro apontado com toda a fran-queza e lealdade no relatorio anterior, isto é, o não preparo de ele-mentos novos, nossos louvores pelo brilhantismo de sua actuação na direcção de remo, bem reflectida pelas victorias alcançadas.

Temos para nós que, bem aproveitando a reclassificação agora operada pela L.N.R.G., reclassificação que nos fará dispôr de um bom numero de elementos principiantes e novissimos, até aqui o cal-canhar de Achylles, o ponto vulneravel desta secção, de futuro saberá remediar a falha já de ha muito insistentemente apontada.

Registro especial, ainda, á valiosa collaboração de Arlindo Ca-bral, principalmente quando da ausencia de Santos Rocha por occasião de sua ida ao Rio de Janeiro como integrante da embaixada gaúcha de remo.

e) **Natação**

Talvez instigados pelo successo de seus companheiros no sector remo, nossos nadadores e nossas gentis nadadoras nada lhes ficaram a dever, embóra luctando contra completa deficiencia de aparelhamento technico para seu treinamento.

Encontrava-se este departamento aos cuidados de Roswita Römmler e Eduardo Jung, sendo que para a vaga de Paulo Benecke F.^o, que havia resignado anteriormente, designamos Dietrich Schmitt, o qual não chegou a empossar-se effectivamente no cargo.

Foi nesta emergencia que, expontaneamente, Paulo Benecke promptificou-se a collaborar novamente com Roswita Römmler e Eduardo Jung, emprestando-nos sua valiosissima coadjuvação com o exito retumbante que passamos a relatar.

Na abertura da TEMPORADA DE NATAÇÃO, no dia 18-12-1938, vencemos as seguintes provas: — ARMAZENS PESCADOR E TUBARÃO com Vera Schuck; GAITAS HOHNER com Dietrich Schmitt e OCTAVIANO HOMEM DO AMARAL com Vera Schuck.

Na 2.^a COMPETIÇÃO DE NATAÇÃO, a 8 de Janeiro a. e., sahimos victoriosos nos pareos BYCICLETAS JUPITER com Dietrich Schmitt; VINHO MERLOT com Edith Kadoch; JOALHERIA CONTREIRAS e CANETAS PARKER com Vera Schuck; MADREPINHO SEGURADORA S.A. com Ilse Queseleit e CAFE' SANTOS com Vera Schuck, Ivonne Kadoch e Ilse Queseleit.

Renate Römmler, Roswita Römmler, Edith Kadoch e Ilse Queseleit classificaram-se 3.^o, 4.^o, 5.^o e 9.^o respectivamente, na Travessia de Porto Alegre á nado, prova em que, na parte reservada aos homens, Dietrich Schmitt, Egon Wottawa, Jean Haerberlin, Rudy Durant, Horst Knapp, Julio Kahn, Damon Michalski, Arlindo Leite e o veterano Schubert completaram o percurso.

Nova serie de victorias na 4.^a COMPETIÇÃO, a 5 de Fevereiro p., sendo: Edith Kadoch na prova RAPHAEL GUASPARI & CIA.; Jorge Bins no pareo Vv.^a GERMANO WAHRLICH & FS.; Elizabeth Hartmann na UNIÃO DE FERROS e Ilse Albert, Ivone Kadoch, Frida Smolny e Lotte Benecke no revesamento MADAME SOLITA.

Nos dias 5, 7 e 9 de Março deste anno realizaram-se os CAMPEONATOS DE NATAÇÃO. Vae ahí o magnifico resultado alcançado:

3. ^o	Campeonato	200 mtrs.	Peito	- Moças	- cl. aberta	1. ^o Vera Schuck
2. ^o	"	200	"	"	" "	2. ^o Diet. Schmitt
1. ^o	"	25	"	"	- Mosquitos	1. ^o Jorge Bins
2. ^o	"	100	"	"	- Meninas	1. ^o Vera Schuck e 2. ^o Ilse Queseleit
1. ^o	"	25	"	"	- Mosquitas	1. ^o E. Hartmann
3. ^o	"	100	"	"	- Homs.	1. ^o Dietrich Schmitt
1. ^o	"	100	"	"	- Moças	" " 1. ^o Vera Schuck
1. ^o	"	3x25	"	3 est.	Petizes Fem.	2. ^o Vera - Ivone - Luiza Pruefer

Finalmente a 26 de Março ultimo encerrou-se a Temporada de Natação, triumphando Gerhard Geissler na prova PENAS DE AÇO BERTA e Ilse Queseleit no pareo CIA. DE SEGUROS UNIAO COMMERCIAL DOS VAREGISTAS.

Somam-se, pois, 21 victorias e destas 6 campeonatos, e 15 segundos lugares o que, com as classificações obtidas na temporada 37/38, dá para a gestão 42 primeiros e 40 segundos lugares, e aos amadores 142 medalhas, sendo 21 de ouro, 48 de prata e 73 de bronze.

Na classificação geral occupamos o 3.º posto nas duas primeiras competições e nas duas ultimas o 4.º, ou seja, acompanhando de perto os dignos co-irmãos poderosamente equipados, possuidores de piscinas e ainda contando com collaboração de technicos remunerados.

Verdadeiramente surprehendente este resultado, e porque não proclamal-o de viva voz? grandioso!

Quem não conhece o quanto de sacrificio, o quanto de trabalho, abnegação e amor ás nossas côres ahí estão conjugados, considerando as precarissimas condições technicas que offerecemos aos nossos abnegados nadadores, gentis nadadoras e seus preparadores?

Custe o que custar, embóra arrostando por algum tempo com os encargos financeiros decorrentes, a digna directoria que hoje nos rende neste posto, precisa saldar antiga divida, que reputamos de honra, com este departamento, cumprindo promessa de annos no que concerne instalação de modesto aparelhamento para o exercicio e a pratica normal desta modalidade de nossa actividade desportiva.

d) Saltos

Poderíamos repetir aqui, palavra por palavra, com relação o que acima vae dito sobre o aparelhamento da secção Natação, de maneira que tambem este ponto precisa merecer a necessaria attenção da directoria nova.

A deficiencia demonstrada na ultima temporada pelo nosso plongeur N.º 1 Eduardo Jung, assim como por Roswita Römmler, é perfectamente comprehensivel, já que não dispunham, para seus exercicios e ensaios, de uma taboa em condições. Em torre para saltos nem é bom falar!

Apezar de tudo, conseguimos 3 victorias, sendo por intermedio de Erwino Helm na prova EXPRINTER, principiantes, CAFE' ABC, meninos, e ESQUINA DA SORTE, petizes, com Paulo Kegel.

e) Water-Polo

Conhecida nossa aversão pessoal por este desporto, por nelle reconhecermos um vehiculo de discordia entre os clubs nauticos, confessamos francamente que pouca attenção lhe dispensamos.

Os proprios Campeonato e Torneio de Juniors que a benemerita entidade dos desportos aquaticos do Estado promoveu nesta temporada, redundaram, como é publico e notório, em absoluto fracasso.

Contra nossa opinião pessoal o GPA participou do Torneio de Juniors nada mais logrando como resultado que uma publicidade pouco favorável.

f) Amador N. 1

Em demonstrativo á parte fizemos constar a classificação, por victorias, de cada defensor das côres gepeanas durante a gestão findante.

Nella destaca-se, como estrella de primeira grandeza, nossa ruivinha de ouro, a pequena Vera Schuck, mercê suas 14 victorias, destas nada menos de 7 Campeonatos.

Integrando a missão gaúcha de natação que a benemérita L. N. R. G. enviou ao Rio de Janeiro para disputar os Campeonatos Nacionaes Infantis-Juvenis de Natação, Verinha trouxe para o Rio Grande do Sul a victoria das duas provas em que interveio.

Na temporada finda foi a dominadora absoluta, em todas as classes e distancias, no nado classico por excellencia, peito, ao qual dispensa remarcada preferencia.

Com os seus 12 annos apenas, é, neste estylo, detentora dos seguintes records gaúchos: 100 mtrs. c/1'39" e 50 mtrs. c/45", ambos tambem nacionaes na classe juvenil.

Segue-se-lhe o valoroso rower Helmut Glimm, que totalizou 10 victorias, inclusive 3 campeonatos.

Concluindo esta parte de nossa exposição, queremos testemunhar a todos defensores da nossa bandeira, quer victoriosos, quer não, o nosso leal agradecimento, a elles apellando no sentido de cerrarem fileiras em torno dos novos dirigentes e envidando, em futuras justas, todo o esforço capaz no sentido de cada vez mais elevar o querido pavilhão da faixa estrellada.

Para aguçar este proposito e provocar relativo incentivo entre nossos amadores, vamos crear, á expensa propria e particular, um fundo especial destinado á aquisição, annualmente, de uma medalha do cunho official do Club, afim de justamente premiar aquelle ou aquella que, no decurso de cada temporada, obtiver a melhor classificação. Já nos primeiros dias encaminharemos á Directoria nosso offerecimento, convictos de que será bem recebido.

2.º — DEPARTAMENTO SOCIAL

A Arlindo Risch, o infatigavel director da parte social, nosso merecido elogio pelo muito que fez.

"Noite no Tirol", "Festa da Colheita" e tantas outras são acontecimentos que para sempre ficarão gravados nos annaes gepeanos e cujo retumbante e inegavel exito de sobejo resalta os dotes artistico-sociaes de Arlindo Risch, "Musa", como é apellidado na intimidade.

3.º — LIGA NAUTICA RIO-GRANDENSE

Com a mentora dos desportos aquaticos do Rio Grande do Sul sempre mantivemos as melhores relações. Para tanto contribuiu em grande escala a ponderação de Edgar Lanzer, quer na sua qualidade de Vice-Presidente da entidade maxima, quer como nosso representante-delegado junto ao seu Conselho Superior.

Participamos de todas as provas, dizemos certameus, pela mesma promovidos, bem como lhe prestamos nosso concurso em todas as paradas desportivas em as quaes por bem houve tomar parte.

4.º — SESSÕES DA DIRECTORIA E DO CONSELHO

Para tratar de assumptos de interesse que se offereciam, a Directoria reuniu-se 10 vezes.

O regular expediente dahi oriundo foi attendido, soffrivelmente, pelos 1.º e 2.º secretarios, snrs. Arlindo Risch e Sebaldo M. Leipelt, aos quaes deixamos consignado nosso agradecimento.

Quanto a este Conselho Deliberativo, ora reunido, realizou 2 sessões ordinarias e 1 extraordinaria.

Em nome da Directoria manifestamos aos snrs. Conselheiros, na pessoa de seu mui distincto Presidente, o melhor reconhecimento pela maneira solícita com que sempre nos attendeu, do que resultou a perfeita união de vistas e integral concordancia existentes entre os dois poderes dirigentes do Club.

5.º — VICE-PRESIDENCIA

Como conhecido, nos primeiros dias de Março do anno vigente, transmittimos, por impedimento do 1.º Vice-Presidente, snr. A. Carlos Kessler, a presidencia ao snr. Rodolpho Kley, 2.º Vice-Presidente, que desde então, até esta data, vem guiando os destinos da nau gepeana.

Sua provecta e eficiente direcção espelhou-se mórmente nos bons resultados obtidos em as Regatas dos Campeonatos e Encerramento da Temporada, em as quaes tivemos destacada actuação, conforme já assinalamos na parte referente nessas actividades desportivas.

Igualmente a elle, pois, nossa sincera gratidão.

6.º — FESTIVAL-KERMESSE

Para não sahir da praxe, o snr. Rodolpho Kley, D. 2.º Vice-Presidente em exercicio, como nos annos anteriores, tambem no vigente, organizou um festival em pról dos cofres sociaes.

Foi o mesmo realizado no mez passado no Cine-Theatro Ypiranga, tendo rendido cerca de Rs. 1.000\$000.

Tomou, ainda, o snr. Kley a iniciativa de lembrar na ultima sessão de Directoria a effectivação de uma Kermesse, suggestão aceita, tendo

sido fixado o mez de Setembro futuro para sua realisação em nossos sa-
lões, festividades embóra de proporções modestas.

7.º — COPA

Tendo denunciado o contracto que comosco mantinha o snr. Hel-
muth Ditter, as funções de economo foram desempenhadas pelo snr. Con-
stantino Schatka.

8.º — LIVRO DE OURO

Afim de fazermos face aos gastos originados com os festejos do
Cincoentenario, reforma da séde e outras despezas, resolvemos instituir
um LIVRO DE OURO, no qual generosamente se insereveram, com a
importancia de *Rs. 1:000\$000* cada um, os snrs. Commendador Ismael
Chaves Barcellos, Ezequiel Maristany, Alberto Raabe, Idalino Heller,
Nadir J. Gutheil, Jorge Thofehr & Cia. Ltda., Bopp, Sassen, Ritter
& Cia. Ltda., aos quaes, por força do Estatuto, será conferido o titulo de
Socio Bemfeitor.

Figura, outrosim, com a quantia de *Rs. 500\$000*, o snr. Egon Ren-
ner, que assim passou á categoria de Socio Remido.

9.º — FLOTILHA

Com a aquisição, nos afamados estaleiros Friedrich Pirsch, Berlim,
de 1 out-rigger a 4 remos sem patrão e um out-rigger a 2 remos sem pa-
trão, assim como 1 out-rigger a 4 remos sem patrão comprado em ex-
cepçionaes e vantajosas condições, procedente do Estaleiro Pries, desta,
incorporamos tres novas e valiosas unidades á nossa flotilha.

Ficou, assim, nosso parque nautico completado, sendo agora nossa
flotilha considerada, sem favor algum, uma das melhores da Capital.

Compõe-se a mesma de 1 out-rigger a 8 remos; 7 out-riggers a
4 remos c/patrão; 2 out-riggers a 4 remos s/patrão; 2 out-riggers a 2
remos c/patrão; 3 out-riggers a 2 remos s/patrão; 2 yole-gigs a 4 remos;
1 yolegig a 2 remos; 1 yole-french; 1 gig a 6 remos; 11 gigs a 4 remos;
1 doubl-skiff; 3 skiffs e 1 canoe, ou seja um total de 38 embarcações, que
no Balanço annexo á este estão representadas pela somma de
Rs. 80:500\$000.

Com a conservação deste material dispendemos cerca de 4 contos
e oitocentos mil réis, ou seja mais exactamente *Rs. 4:773\$300*, cifra que
consideramos relativamente elevada.

E' que nossos consocios nem sempre dispensam o necessario cui-
dado ao material quando da pratica do remo. E não se diga que isto
se dá unicamente com os recrutas e novatos. Não, pois temos podido
observar que mesmo os chamados remadores de classe se permitiram o
luxo de contribuir tambem com sua parte para a parcella citada!

Com um pouco de attenção, maior zelo e bôa vontade, está rúbrica
poderia estar regularmente minorada.

10.º — REVISTA "G. P. A."

Por ocasião dos festejos de nosso Cincoentenário, editamos a revista pósta em destaque, em cujas paginas procurou-se relembrar acontecimentos e factos ligados á vida do Club durante o meio seculo de sua fecunda e gloriosa existencia.

Em suas paginas collaboraram figuras de real destaque nos meios nauticos do Rio Grande do Sul, cumprindo destacar os artigos assignados pelos snrs. Major Alberto Bins, Capitão Darcy Vignolli, José da Costa Dias, Tulio de Rose e Hugo Berta.

Comquanto a sua publicação nos acarretasse um dispendio de Rs. 3:340\$400, proporcionou-nos, por outro lado, uma receita de Rs. 4:170\$000, havendo, assim, um superavit de pouco mais de Rs. 800\$000.

A Hugo Berta devemos em primeiro plano o apparecimento de "G. P. A.", para o que mostrou-se incançavel, não poupando trabalho e nem medindo sacrificios, digno, portanto, de nossos rasgados elogios.

11.º — MATRICULA SOCIAL

Devéras notavel o movimento de nossa matricula durante o periodo social findo. Foram aceitos 117 socios Activos Senior, 151 Activos Junior, 103 Contribuintes e 29 Juvenis, o que somma o apreciavel contingente de 400 novos socios.

Concedemos ao todo 120 demissões, sendo 2 na categoria de Activos Bemfeitores, 31 Activos Senior, 38 Activos Junior, 44 Contribuintes e 5 Juvenis.

Fromoveu-se, agora no fim da gestão, a exclusão de 149 socios com o pagamento de suas mensalidades em atrazo notavel e cuja cobrança, dest'arte, se afigura demasiadamente duvidosa.

Levando em conta transferencias de classe, licenças, baixas por fallecimentos, a matricula social apresenta, actualmente, o seguinte aspecto:

Socios Fundadores (sobreviventes)	4
Presidentes Honorarios	3
Socios Beneméritos	5
Socios Bemfeitores	14
Socios Honorarios	10
Socios Veteranos	108
Socios Remidos	33
Socios Laureados	12
Socios Activos Bemfeitores	14
Socios Activos Senior	175
Socios Activos Junior	128
Socios Contribuintes	270
Socios Juvenis	23

Total: 805

Contra a matricula no início do exercício, 674, representa este total um augmento de 131 socios.

Edificante nesta rapida estatistica o apreciavel contingente de socios VETERANOS. São 108 desportistas que, por mais de 20 annos, se mostraram fiéis ás nossas côres, dando á juventude de hoje verdadeiro e cabal testemunho de seu devotamento, amor e apêgo ao Club de sua escolha, exemplo digno de ser imitado.

12.º — TITULARES

Alôra os já citados na rúbrica "Livro de Ouro", outros ingressaram no rôl dos "titulares". Tendo completado o prazo previsto pelo art. 8., Cap. II, paragrapho unico, de nosso Estatuto, passaram á fazer parte da classe de Veteranos os distinctos consocios snrs. A. J. Renner, Alipio Albert, Affonso Homrich, Carlos Herrmann, Willy Saenger, Victor Kessler, Dr. Rodolpho Ahrons, Edmundo Eichenberg, Dr. Carlos Maria Bins, Rodolpho Schaefer, Emilio Diefenthaler, Dr. Albano Volkmer, Bruno Foernges.

"Ad referendum," deste Conselho, a Directoria conferia o titulo de Socio Honorario ao snr. Zeno Marques de Souza Zielinski, Rio de Janeiro, attendendo aos relevantes servigos que o mesmo, em oppor-tunidades várias, prestou ao Club na Capital Federal.

Os snrs. Luiz Buchmann F.º, Henrique Kranen F.º, Alfredo Strehlau e Henrique de Souza Gomes, por haver cada um completado a conquista de 3 campeonatos para o Club, foram incluidos no rôl dos socios Laureados.

Tendo feito ao Club doação no valor de Rs. 500\$000, o snr. C. Hartmann adquiriu o titulo de socio Remido.

13.º — FALLECIMENTOS

Tivemos de lamentar a perda dos seguintes distinctos consocios: Com. Eduardo Secco, Hugo Gerdau, Henrique Meyer, Frederico Fluhrer e João O. Paninen.

14.º — SE'DE SOCIAL

Como é do conhecimento de vós todos, nossa séde, após a fusão, tornou-se acanhadissima e estava reclamando urgentes adaptações ao novo estado de cousas.

Bem o reconhecendo, este mesmo Conselho, em sessão extraordinaria realizada no dia 16 de Junho de 1938, em que poude apreciar vários projectos de reforma, habilitou a Directoria levar avante este desideratum e para tanto lhe fixava o limite de 60 contos para serem dispendidos com as obras.

Sem embargo da urgencia que o assumpto requeria, a direcção do Club teve de remover impecilhos vários que se lhe antepunham para rápido inicio dos trabalhos de remodelação.

Finalmente a 2 de Setembro de 1938 soaram as primeiras martelladas anunciando aos mais inconstantes que o sonho ha muito acalentado, a medida tanto e tão insistentemente reclamada, finalmente ia tornar-se realidade, o que se effectivou com a inauguração official levada a effeito a 27 de Novembro daquelle anno dentro do programma commemorativo de nosso Jubileu de Ouro.

Tendo sido deliberado fazer todo o serviço por administração propria, excepto mão de obra, que seria por empreitada, a Directoria confiou a respectiva execução e fiscalisação á competencia e abnegação dos consocios Edgar Lanzer, Walter Stosch, Henrique Kranen F.º e João Moraes, que se mostraram incançaveis no desempenho dessa tão ardua quão espinhosa missão.

Mantendo-se extriectamente dentro do limite imposto por este collendo Conselho, aproveitando meticulosamente o material em condições, foram gastos **Rs. 48:127\$700** com esta obra que ahí está á vista de todos.

E' um novo marco na trajectoria victoriosa de nosso GPA., que já agora dispõe de uma das melhores sédes nauticas da Capital! A amplitude deste salão, o relativo conforto desta casa, que já não sem tempo, vêm corresponder ás presentes, e quiçá futuras, necessidades do Club, devem levar a immensa gratidão dos associados á abnegada commissão que tão desinteressadamente superintendeu, muitas vezes com sacrificio de interesses proprios, a remodelação consumada.

15.º — SEGUROS

Para cobertura dos valores de nossa séde, material nautico e moveis contra os riscos de incendio, fez-se os seguintes seguros:

a) Predio

Na Cia. National	15:000\$000 -	
" Cia. Mannheim	15:000\$000 -	
" Cia. Phoenix de Londres	20:000\$000 -	
" Cia. A Fortaleza	40:000\$000 -	RS. 90:000\$000

b) Material Nautico e Moveis

Na Cia. U. C. Varegistas	56:000\$000 -	
" Cia. Phoenix de Londres	47:000\$000 -	
" Cia. A Fortaleza	5:000\$000 -	RS. 108:000\$000
		TOTAL: - RS. 198:000\$000

16.º — THESOURARIA

Quando nesta casa é feita qualquer referencia ao departamento financeiro, todas atencões vovem automaticamente para a inconfundivel personalidade de Edgar Lanzer.

Cargo indubitavelmente o mais importante e o de maior responsabilidade na direcção do Club, nem excluindo a presidencia, é o que requer a maior somma de trabalho, constancia e dedicação.

Parodiando a phrase ingleza ou americana "o verdadeiro homem no verdadeiro lugar", preferimos dizer, para nosso caso: — O VERDADEIRO LUGAR PARA O VERDADEIRO HOMEM!

Nesta synthese vae toda nossa admiração e o maximo reconhecimento ao infatigavel, leal e insubstituivel companheiro.

Em annexo á parte, n.º 7, vae o parecer da Commissão Fiscal, composta dos snrs. Carlos Druegg F.º, Wilhelm Leeke e Frederico Bins, referente á sua criteriosa prestação de contas.

Da mesma extrahimos alguns dados, sobre os quaes vamos occupar-nos ligeiramente.

Do Balancete do Livro Caixa interessa-nos em primeiro plano a posição MENSALIDADES, com Rs. 32:719\$000 contra Rs. 33:183\$000. Não houve nella nenhum declinio, como parecer possa, mas sim, ao contrario, augmento, pois enquanto que a primeira das citadas importancias relaciona-se aos ultimos 12 mezes, a outra abrange um periodo de 18, ou seja de 1.º de Janeiro de 1937 a 30 de Junho de 1938.

A arrecadação desta nossa principal fonte de renda teve, no ultimo anno, o consideravel augmento de cerca de 7 contos de réis em numeros redondos, o que dá uma média mensal a mais de cerca de 600\$000 rs.

As contas de despesas como Training, Juros, Illuminação, Gastos Geraes, mantiveram uma proporção mais ou menos estavel, o que é de evidente bom significado, pois é obvio que nossas actuaes condições bem poderiam ter provocado um maior dispendio por estas parcellas.

Os festejos do Cincoentenario custaram-nos Rs. 1:409\$600, pois contra uma arrecadação de Rs. 3:516\$000 para o citado fim tivemos despesas totaes num montante de Rs. 4:925\$000. Si ha um gasto bem justificado (e por que não dizer bem empregado) foi, por certo, este.

No demonstrativo de nosso Activo — (Annexo N.º 4) a rúbrica "Séde Social" figura com Rs. 110:000\$000 contra Rs. 60:000\$000 do Balanço anterior. Este augmento corresponde á criteriosa valorização tomada como consequencia da reforma feita em nosso referido próprio e da qual nos occupamos detalhadamente em um dos capitulos anteriores.

A conta Móveis e Utensilios, após deducção usual para desgaste, tambem em confronto com o anno passado, apresenta um acrescimo de Rs. 4:700\$000, que corresponde á inadiaveis novas aquisições, taes sejam cadeiras, armarios envidraçados, fogão Wallig, e outras mais.

A importancia demonstrativa do MATERIAL NAUTICO teve seu importe majorado de Rs. 6:000\$000, ou seja a differença verificada a maior entre o custo da aquisição das 3 novas embarcações citadas em rúbrica FLOTILHA em o presente Relatorio, —

Rs. 12:500\$000 — e a desvalorização no material existente, desvalorização que foi cumputada em **Rs. 6:500\$000**, o que consideramos de mui boa pratica.

Os Recibos em Cobrança, antes figurando com **Rs. 8:000\$000**, actualmente constam com **Rs. 3:500\$000**, reflexo não só do maior incentivo dado á arrecadação das mensalidades como tambem probante do cuidadoso expurgo reportado na parte Matricula Social.

A disponibilidade de cerca 55 contos de réis que tinhamos na Caixa Economica Federal, mais Rs. 5:500\$000 producto de emprestimo contrahido com o snr. Willy Matte, empregamos parte nas despesas provenientes da reforma da séde e parte na amortização de nossa divida consolidada, cujos encargos principaes, Rs. 50:000\$000 Ricardo Teschner e Rs. 5:900\$000 Caixa Santaeruzense Limitada, passaram para Rs. 40:000\$000 e Rs. 1:682\$000, respectivamente. O emprestimo W. Matte igualmente já teve redução de Rs. 1:000\$000, ficando o total da Consolidada diminuido de **Rs. 13:668\$000**.

A parcella Contas a Pagar soffreu augmento de
Rs. 1:517\$200, figurando, ainda, no PASSIVO a verba Contas da Construção com Rs. 5:697\$900.

O credito de Friedrich Pirsch, Berlim, era em Junho de 1938, Rs. 2:200\$000 e foi liquidado. Seu novo fornecimento de 2 barcos andou em Rs. 10:500\$000, e já está actualmente em Rs. 7:320\$000. Assim, o augmento final de **Rs. 3:015\$900** na divida geral (Rs. 77:247\$900) deve ser considerado aceitavel, estando plenamente compensado pelo valor das novas aquisições, a valorização de nosso ACTIVO com reforma da séde, mobiliamento, etc.

As diversas contas representativas de nosso Activo attingem a para nós sempre respeitavel cifra de **Rs. 290:275\$800** á qual se antepõe um Passivo de **Rs. 77:247\$900**, resultando a transferencia para o novo exercicio do PATRIMONIO DESCOBERTO de **Rs. 213:027\$900** (duzentos e treze contos, vinte e sete mil e novecentos réis), quantia essa que dá margem ás mais optimistas espectativas e que dispensa maiores commentarios.

17.º — JUBILEU DE OURO

Imperecível recordação guardamos dos festejos com que foi commemorado nesta Capital o Cinquentenario da fundação deste Club e, consequentemente, das homenagens de que foi alvo.

A 21 de Outubro de 1938 damos inicio ás commemorações com um jantar em homenagem á Velha Guarda e Socios Titulares, grandemente concorrido e em o qual proferiu eloquente discurso de saudação aos homenageados nosso companheiro de directoria Edgar Lanzer.

Tendo em conta a excepcional e larga folha de serviços, em pról dos desportos aquaticos de nossa terra, que ostentam os distinctos desportistas snrs. Arnaldo Bernardi, Henrique Huber, Capitão Darcy

Vignoli, Tulio de Rose e José da Costa Dias, foi aos mesmos conferido o titulo de Socio Honorario, de conformidade com o que preceitua o art. 14 de nosso Estatuto.

Escolhendo em a matricula social dos G. R. Almirante Tamaré, C. R. Almirante Barroso, G. N. União, C. I. C. Duea Degli Abruzzi e C. R. Vaseo da Gama um de seus destacados elementos para incluil-os no rôl de seus proprios associados, quiz o G.P.A. tambem homenagear seus valorosos co-irmãos, fazendo-os compartilhar desta ephemeride de tão extraordinaria significação para os desportos pátrios, dando, assim, aos outros cabal testemunho que a familia aquatica da Capital deve ser uma e forte.

Como reconhecimento pelo muito que tem feito pelo desenvolvimento dos desportos nauticos a culta imprensa portoalegrense, igualmente a ella quiz nossa agremiação extender suas homenagens, concedendo a um de seus mais proeminentes elementos, o snr. Archimedes Fortini, decano dos reporters da capital, o mesmo galardão, isto é, o titulo de Socio Honorario.

Um grande banquete de cerca de 200 talheres reunia a 21 de Novembro daquelle mesmo anno grande numero de socios e o que de mais representativo se conta nos meios nauticos e spórtivos da Capital, representantes das autoridades federaes, estaduaes e municipaes.

O discurso official esteve á cargo do Dr. Carlos Maria Bins, dd. Presidente deste Conselho, tendo sido proferido o Brinde de Honra a S. Excia. snr. Dr. Getulio Vargas, dd. Presidente da Republica, pelo snr. Capitão Darcy Vignoli, dd. Presidente da benemérita Liga Nautica Rio Grandense.

Associando-se ás festividades, a Liga Nautica Rio Grandense fez disputar no dia 29 de Novembro 1938 a Grande Regata Commemorativa da Fundação do Remo Nacional e Gaúcho.

A' tarde deste mesmo dia foi baptisado nosso novo out-rigger PIONEIRO, servindo de madrinha a gentil menina Helena, dilecta filha de nosso amigo Dr. Carlos Maria Bins e neta do Snr. Major Alberto Bins, cujo nome declinamos com a maxima veneração.

A' noite: inauguração official da nova séde, com discurso official do snr. Clemente Rath, entrega de diplomas a socios titulares, inauguração de quadros de amadores laureados e reunião dançante.

Encerrando com chave de ouro e de maneira brilhante as festividades que vinham sendo levadas á effeito, realizamos em a noite de 3 de Dezembro p., nos vastos salões da veterana Sociedade Leopoldina, o Baile do Cincoentenario, grande e animadoramente concorrido.

Foi com profunda emoção que assistimos o tributo de reconhecimento que justamente foi dispensado ao unico fundador sobrevivente deste Club, o snr. Major Alberto Bins, por occasião das festividades relatadas, o que o levou, em feliz allocução á magna data, a empregar estas tocantes palavras, que pedimos licença registrar: — "Feliz do homem que em sua velhice conta com a sympathia e a gratidão da mocidade!"

Ao venerando e bemquisto consocio, doublé de sportman e cavalheiro, aqui queremos render, igualmente, os protestos de nosso sincero respeito e de nossa profunda gratidão pela bôa vontade com que sempre vem attendendo nossos convites para presidir actos e solenidades ligadas á vida do Club que teve a ventura insigne de fundar, ver progredir e vencer, dando-nos, assim, o conforto moral de sua valiosissima cooperação.

De envolta com nossos ardentes votos pela continuidade de sua felicidade pessoal e de todos que lhe são caros, rogamos queira dispensar ás futuras direcções desta casa a mesma benevolencia com que sempre nos honrou!

18.º — CONCLUSÃO

No termo da investidura que unanimemente nos confiastes em a sessão de 25 de Junho de 1937, ufanamo-nos, despidos de qualquer falsa modestia, do trabalho realizado e dos resultados auferidos.

A incumbencia foi árdua e espinhosa, não ha negar, porém prazeirosamente a concluimos com a consciencia tranquilla de haver-mos eumprido o dever e honrado o mandato que nos foi commetido.

Reiteramos aqui, mais uma vez, nosso melhor e derradeiro agradecimento aos dignos collegas de Directoria pela efficiente collaboração que nos prestaram, auxiliando, cada um em seu sector e dentro de suas possibilidades, para collocarmos nosso amado GPA no elevado nivel que justamente usufrue no conceito de seus distinctos co-irmãos e no ambito geral dos meios aquaticos de nossos pagos.

Ao nosso jovem successor almejamos uma feliz gestão para constante progresso e engrandecimento de nosso Club, que, quer o queiram quer não, continua precisando de uma direcção firme e forte, sem tibiezas e desfallecimento, embora com prejuizo pessoal de dispensaveis ou falazes sympathias e dubias bemquerenças.

Fal-o-ha, assim, continuar trilhando este caminho de prosperidade em que se encontra e o tornará cada vez mais digno do brazão que, com justificado motivo, tão orgulhosamente ostenta, o de PIONEIRO DO REMO DO BRASIL!

Sala das Sessões, 19 de Julho de 1939.

João C. Wallau F.º

Presidente do exercicio 1937/39.

Approvedo em Sessão Ordinaria do Conselho Deliberativo, realizada em 19 de Julho de 1939.

Carlos Maria Bins

RELATORIO 1937/1939

Secção Desportiva

Classificação, por victorias, dos amadores

Nomes	Temporada		Total	Campts.
	1937/1938	1938/1939		
Vera Schuch	6	8	14	7
Helmuth Glimm	5	5	10	3
Octavio Santos Rocha	3	3	6	1
Alfredo Strehlau	3	2	5	2
Ivonne Kadoch	3	2	5	2
Arlindo Cabral	2	3	5	2
Luiz Buchmann F.º	2	2	4	1
Francisco Lederer	2	2	4	1
Hugo Kadoch	1	3	4	—
Horst Knapp	1	3	4	—
Hans Striebel	3	—	3	1
Hans Bertram	1	2	3	1
Henrique Kranen F.º	1	2	3	1
Paulo Bastian de Carvalho	3	—	3	1
Ilse Queseleit	—	3	3	—
Dietrich Schmitt	—	3	3	1
Paulo Kegel	1	2	3	1
Armando Gomes Ferreira	2	1	3	—
Walter Holzberg	2	1	3	—
Helio Thormann	1	2	3	—
Edith Kadoch	1	2	3	—
João Floriano Lorbiecke	1	2	3	—
Alfredo Waldow	—	2	2	1
Elizabeth Hartmann	—	2	2	1
Jorge Bins	—	2	2	1
Eduardo Jungo	2	—	2	1
Henrique Souza Gomes	1	1	2	1
Walter Wurdig	—	2	2	—

Zbigniew Leão Ratzki	—	2	2	—
Damon Michalski	—	2	2	—
Ervino Ettrich	—	2	2	—
Lotte Benecke	—	2	2	—
Henrique Thormann	1	—	1	1
Enio Fontes	1	—	1	1
Olga Herrmann	1	—	1	1
Hans Wiegels	1	—	1	—
Henrique Becker	1	—	1	—
Paulo Voltschuck	1	—	1	—
Bruno Nuehrich	1	—	1	—
Pedro Zanenga	1	—	1	—
Carlos Hugo Schuck	1	—	1	—
Frederico Beck	—	1	1	—
Reinaldo Einsfeld	—	1	1	—
Christiano Toemming	—	1	1	—
Cidor Schuck	—	1	1	—
Roswita Roemmler	1	—	1	—
Oscar Bins	1	—	1	—
Dr. Carlos Maria Bins	1	—	1	—
Pedro Stock	1	—	1	—
Ilse Albert	—	1	1	—
Frida Reichert	—	1	1	—
Gerhard Geissler	—	1	1	—
Clemente Rath	1	—	1	—
Rolf Herzfeld	1	—	1	—
Alberto Kellner	1	—	1	—
Erwino Helm	—	1	1	—

RELATORIO 1937/1939
Secção Remo
Classificações 1.º e 2.º lugares

DATAS	Competições e Denominação dos Pareos	Classifi- cação	Medalhas		
			Ouro	Prata	Bronze
30/10/1938	Regata Abertura da Tempora 1938/1939				
	Pareo Domingos de Almeida	1.º		1	
	Gl. Antonio de Souza Netto	2.º			3
	Relogios Doxa	1.º		5	
	Gl. David Canabarro	1.º		1	
	Refrigerador Kelwinator	1.º		9	
	XX de Setembro 1835				
27/11/1938	Regata Commemorativa Cincoentenario				
	Underberg	2.º			2
	Fiação e Tecelagem Rio Guahyba	1.º		1	
	Correio do Povo	2.º			3
	Ovomaltine	1.º		5	
	Cincoentenario	2.º			9
16/4/1939	Regata dos Campeonatos do R.G.Sul				
	Ovomaltine	1.º		5	
	N. Senhora dos Navegantes	2.º			5
	14.º Campeonato de Skiff	2.º			2
	9.º Campeonato Double-Skiff	1.º	1		
	3.º Campeonato 2 S/patrão	2.º			2
	9.º Campeonato 2 C/patrão	2.º			3
	6.º Campeonato Out-rigger 8	1.º	9		
7/5/1939	Regata Encerramento Temporada				
	Machinas Pfaff (definitivo!)	1.º		5	
	Westinghouse				
	Radios Mende	2.º			1
	Armando Pita Pinheiro (honra)	1.º		5	
30/4/1939	Travessia Porto Alegre a Remo	2.º			9
	Temporada 1937/1938		12 11 10 46 34		
			8 13 5 49 56		
	TOTAL:		20 24 15 95 90		

RELATORIO 1937/1939

Secção Natação

Victorias e Classificações

DATAS	Competições e Denominação das Provas	Classifi- cação	Medalhas		
			Ouro	Prata	Bronze
18/12/1938	Competição Abertura Temporada				
	Armazens Pescador e Tubarão	1.º	1		
	A Protectora, Cia. de Seguros	2.º			1
	Gaitas Hohner	1.º	1		
	Octaviano Homen do Amaral	1.º	1		
8/1/1939	2.ª Competição de Natação				
	Bycicletas Jupiter	1.º		1	
	Vinhos Merlot	1.º		1	
	Joalheria Contreiras	1.º		1	
	Canetas Parker	1.º 2.º	1	1	
	Madrepinho Seguradora S./A.	1.º		1	
	Sabonetes Paquetá	2.º			1
	Café Santos	1.º		3	
29/1/1939	Travessia Porto Alegre a nado	—	—		13
5/2/1939	4.ª Competição de Natação				
	J. Ernesto Franzen & Cia.	2.º			1
	Raphael Guarpari & Cia.	1.º		1	
	Pedro F. Licht & Cia.	2.º			1
	Vva. Germano Wahrlich & Fs.	1.º		1	
	União de Ferros	1.º		1	
	Etzberger Irmãos & Cia.	1.º		4	
	Mme. Solita	2.º		3	
5-7-8/3/1939	Campeonatos de Natação				
	200 Mtrs. Peito - Moças	2.º			1
	200 " " - Homens	1.º		1	
	25 " " - Mosquitos	1.º 2.º			1 1
	100 " " - Meninas	1.º		1	
	25 " " - Mosquitas	1.º		1	
	100 " " - Homens	—	—		1
	50 " Costas - Petizes Fem.	1.º	1		1
	100 " Peito - Moças	1.º	1		
	3x50 " Divs. - Petizes Fem.	2.º			3
	200 " Costas - Moças	—	—		1
	3x100 " Divs. - Meninas	—	—		3
26/3/1939	Encerramento da Temporada				
	Penas de aço Berta				
	Cia. Seg. União Com. Varegistas				
	Fabrica de bebidas Fischer	2.º			1
	Lojas Brasileiras	2.º			1
	Travi & Cia.	2.º			1
	Banca 24	2.º			1
	Lojas Americanas	2.º			1
	Djalma Ely				
			21	15	6 25 33
	Temporada 1937/1938		21	25	15 23 40
	TOTAL:		42	40	21 48 73

RELATORIO 1937/1939.

Tesouraria

Contas Construcção

Cia. de Vidros Sul Brasil	163\$200
Aloys Friedrichs Sobrinho	1:666\$000
Renner, Koepke & Cia. Ltda.	1:480\$900
Carlos Schaefer	165\$800
Bromberg S. A.	447\$300
Henrique Kranen	1:551\$000
João Moraes	223\$700

Rs. 5:697\$700

Contas a Pagar

Herdeiros Nicolau Ely	1:201\$700
Cia. União Com. dos Varegistas	1:083\$700
Dohms Broda & Cia.	1:000\$000
Aloys Friedrichs Sobr.	109\$000
Renner, Koepke & Cia. Ltda.	22\$000
Bromberg S. A.	789\$500
Henrique Kranen	496\$800
Carlos Schaefer	47\$200
Varejos Bromberg S. A.	270\$000
H. Theo Moeller & Cia.	158\$100
João Moraes	408\$000
Carlos Julio Becker & Cia.	52\$000
Germano Gundlach & Cia.	1:010\$000
Conta Bigúa	1:800\$000

Rs. 8:448\$000

RELATORIO 1937/1939

Thesouraria

Illmo. Snr.

Presidente e demais Membros do

CONSELHO DELIBERATIVO DO C. R. GUAHYBA-PORTO ALEGRE

Nesta

Saudações

Temos a satisfação de trazer ao vosso conhecimento que, tendo procedido, de accordo com as attribuições que nos são conferidas pelo Cap. VIII, art. 85, alinea a) do Estatuto, o exame do Balanço, livro Caixa e documentos relativos ao exercício 1937-1939, tudo encontramos em perfeita ordem e exactidão, testemunho do criterio e intelligencia com que se houve no cargo o digno Thesoureiro snr. Edgar Lanzer.

Assim, somos de parecer que as contas em allusão sejam approvadas por esse dd. Conselho.

Porto Alegre, 16 de Julho de 1939.

Carlos Druegg F.^o

Wilhelm Leke

Frederico Bins

RELATORIO 1937/1939

Matricula Social

Categorías	Actual	Anterior
Fundadores	4	4
Presidentes Honorarios	3	3
Beneméritos	5	5
Bemfeitores	14	7
Honorarios	10	2
Veteranos	108	57
Remidos	33	30
Laureados	12	—
Activos Bemfeitores	14	26
Activos Senior	175	215
Activos Junior	128	56
Contribuintes	276	263
Juvenis	23	5
Totales:	805	673

Resumo

Matricula actual: 805 socios

Matricula anterior: 673 socios

Augmento matricula: 132 socios

RELATORIO 1937/1939
INVENTARIO DE MOVEIS E UTENSILIOS

No Salão de Honra, Copa e Vestiarios

2 armarios envidraçados, para premios	Rs. 2:100\$000
7 duzias cadeiras Wittrock	" 1:085\$000
10 mesinhas redondas	" 260\$000
6 mochos	" 108\$000
1 mesa patente	" 100\$000
1 " grande	" 40\$000
1 " centro	" 50\$000
6 mesas diversas	" 130\$000
28 cadeiras Gerdau	" 350\$000
1 frigorifico Steigleder	" 750\$000
10 cadeiras de madeira	" 50\$000
2 estantes para premios	" 50\$000
2 floreiras	" 40\$000
8 quadros de remos	" 24\$000
24 " X mandamentos	" 100\$000
6 mochos	" 108\$000
1 espelho secção Senhoras	" 75\$000
1 pano e 10 toalhas p. mesa	" 208\$000
1 pedra p. avisos	" 10\$000
1 relógio de parede	" 50\$000
1 chronometro	" 100\$000
1 banco vestiario senhoras	" 55\$000
1 fogão Wallig	" 1:000\$000

Na Secretaria

4 armarios	Rs. 300\$000
1 machina de escrever	" 350\$000
Metal para chapelaria	" 75\$000

Nos Vestiarios

2 camas triplices	" 200\$000
4 " duplas	" 200\$000
5 " simples	" 150\$000
122 armarios	" 1:500\$000

1 armario	"	80\$000
2 bancos e 72 cabides	"	110\$000
1 machina remar	"	200\$000
14 alteres, 1 ap. gymnastica e 1 jogo argollas	"	200\$000

Bandeiras e Flamulas

2 bandeiras nacionaes	"	150\$000
1 bandeira CBD	"	200\$000
1 bandeira LNRG	"	200\$000
1 bandeira GPA — grande	"	250\$000
1 bandeira GPA. — média	"	80\$000
3 bandeiras GPA — pequenas	"	114\$000

No Salão de Barcos

1 armario ferramentas e 1 estante carrinhos	"	40\$000
1 escada grande e 2 para barcos	"	40\$000
1 machina remar	"	500\$000
1 mesa ping-pong	"	50\$000
1 relógio parede	"	50\$000
Cavaletes, mesinha e cadeira	"	105\$000

Rs. 11:987\$000

Depreciações 487\$000

Rs. 11:500\$000

Na rampa de acesso ao Guahyba

1 flutuante	Rs.	900\$000
-------------------	-----	----------

RELATORIO 1937/1939

Material Nautico

Out-rigger	a 8 remos	Alberto Bins	Rs.	12:000\$000
"	" 4	Cruzeiro do Sul	"	5:000\$000
"	" 4	Porto Alegre	"	5:000\$000
"	" 4	Pirsch — s/patrão	"	6:000\$000
"	" 4	Carmen	"	3:000\$000
"	" 4	Titan	"	3:000\$000
"	" 4	Pallas	"	2:000\$000
"	" 4	Pioneiro — s/patrão	"	2:000\$000
"	" 4	Helga	"	1:000\$000
"	" 2	Moema	"	2:500\$000
"	" 2	Venus	"	2:000\$000
"	" 2	Guria — s/patrão	"	1:000\$000
"	" 2	Neptuno — s/patrão	"	1:000\$000
"	" 2	Pirsch — s/patrão	"	4:500\$000
Yole-gig	" 4	Sirio	"	2:500\$000
"	" 4	Saturno	"	2:000\$000
Yole-french	" 4	Luna	"	800\$000
Gig	" 6	Jupiter	"	1:200\$000
"	" 4	Alcione	"	3:500\$000
"	" 4	Alpha	"	1:500\$000
"	" 4	Orion	"	1:500\$000
"	" 4	Clory	"	1:000\$000
"	" 4	Ivonne	"	1:000\$000
"	" 4	Bibi	"	1:000\$000
"	" 4	Ilse	"	1:000\$000
"	" 4	Ruth	"	1:000\$000
"	" 4	Canopus	"	900\$000
"	" 4	Mercurio	"	900\$000
"	" 4	Uranus	"	900\$000
"	" 2	Pollux	"	800\$000
"	" 2	Noemia	"	800\$000
"	" 2	Iza	"	500\$000
Yole-gig	" 2	Marte	"	800\$000
Double-skiff		G. P. A.	"	4:000\$000
Skiff		Pirsch	"	1:700\$000
"		Ceres	"	500\$000
"		Dicamp	"	200\$000
Canoe		Lambary	"	500\$000

Rs. 80:500\$000

Balanço em 30 de Junho de 1938

Immoveis		Credores Hypothecarios	
Terreno Rua Vol. Patria	48:000\$000	Ricardo TeTschner	50:000\$000
Séde R. Vol da Patria	60:000\$000	Caixa Santa Cruzense	5:900\$000
Terreno Rua Fr. Mentz	30:500\$000	Credores por Emprestimos	
Movéis e Utensilios		Jorge Thoferhn & C. L. ^a	1:000\$000
Valor dos existentes	6:800\$000	Oswaldo Gutheil	1:000\$000
Emprestimos		João Wallig	500\$000
Saldo desta conta	1:050\$000	Divida Interna	
Installações		Saldo desta conta	5:300\$000
Da luz	300\$000	Contas a Pagar	
Cauções		Idem	6:930\$800
Na Cia. Energia	100\$000	Friedrich Pirsch, Berlim	
Apólices		Saldo a s/favor	2:200\$000
De emprest. diversos	200\$000	Out-rigger Venus	
Fardamentos		SSaldo a pagar	1:700\$000
Em stock	126\$000	PATRIMONIO	
Distinctivos		Actual	203:601\$900
Idem	2:106\$500		
Material Nautico			
Valor do existente	64:800\$000		
Mensalidades			
Em cobrança	8:000\$000		
Caixa Economica			
Saldo a n/favor	54:905\$800		
Fluctuante			
Valor actual	1:000\$000		
Caixa			
Saldo	244\$400		
	<u>Rs. 278:132\$700</u>		
			<u>Rs. 278:132\$700</u>

Relatorio 1937/1939

Thesouraria

BALANÇO GERAL

ACTIVO	PASSIVO
Terreno Vol. da Patria, 2092	Ricardo Teschner
Valor deste proprio 48:000\$000	Saldo s/emprestimo 40:000\$000
Immovel Rua Fred. Mentz	Caixa S. Cruzense
Idem Idem 30:500\$000	Idem 1:682\$000
Séde	Divida Interna
Idem Idem 110:000\$00	Saldo desta conta 5:300\$000
Material Nautico	Emprestimo Interno
Como do Inventario 80:500\$000	Idem 2:400\$000
Moveis e Utensilios	Out-rigger VENUS
Existentes 11:500\$000	Idem 1:400\$000
Emprestimos	João Wallig
Saldo desta conta 1:900\$000	Saldo s/emprestimo 500\$000
Distinctivos	Contas Construção
Valor dos em stock 1:826\$000	Por pagar 5:697\$900
Caixa Economica	Contas diversas
Saldo de n/deposito 1:076\$700	Idem 8:448\$000
Flutuante	Emprestimo W. M.
Valor desta 900\$000	Saldo 4:500\$000
Apolices	Friedrich Pirsch
De emprestimos diversos 200\$000	Saldo a s/favor 7:320\$000
Cauções	PATRIMONIO
Na Cia. Energia Electr. 100\$000	Que passa para o exer-
Mensalidades em cobrança	cicio 1939/1941 213:027\$900
Que passam para o novo	
exercicio 3:500\$000	
Flamulas	
Em stock 90\$000	
Alugueis A Receber	
Do proprio á Rua Fre-	
derico Mentz 180\$000	
Caixa	
Saldo 3\$100	
<u>Rs. 290:275\$800</u>	<u>Rs. 290:275\$800</u>

Porto Alegre, 10 Julho de 1939.

EDGAR LANZER

1.º Thesoureiro